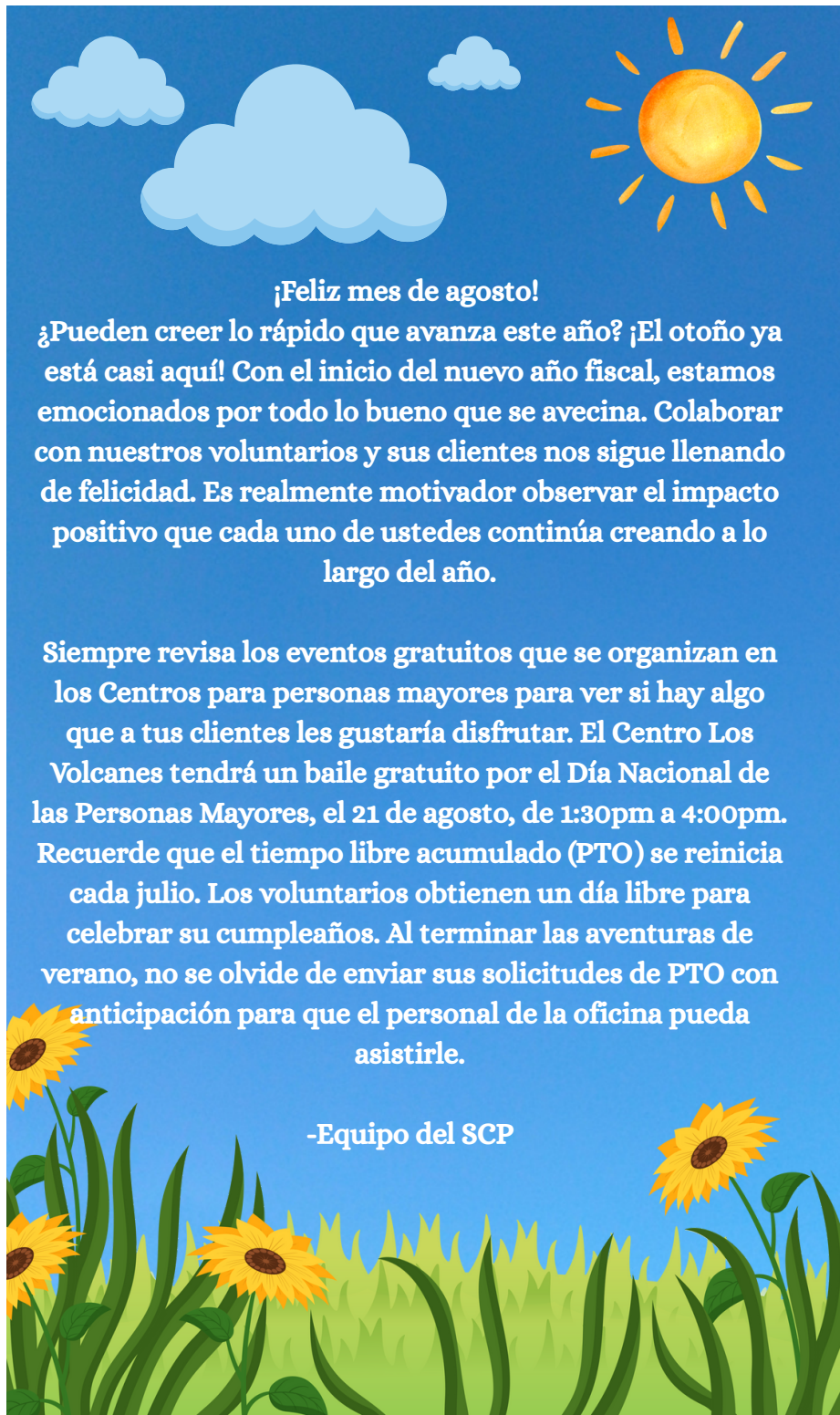


Agosto de 2025



¡Feliz mes de agosto!

¿Pueden creer lo rápido que avanza este año? ¡El otoño ya está casi aquí! Con el inicio del nuevo año fiscal, estamos emocionados por todo lo bueno que se avecina. Colaborar con nuestros voluntarios y sus clientes nos sigue llenando de felicidad. Es realmente motivador observar el impacto positivo que cada uno de ustedes continúa creando a lo largo del año.

Siempre revisa los eventos gratuitos que se organizan en los Centros para personas mayores para ver si hay algo que a tus clientes les gustaría disfrutar. El Centro Los Volcanes tendrá un baile gratuito por el Día Nacional de las Personas Mayores, el 21 de agosto, de 1:30pm a 4:00pm. Recuerde que el tiempo libre acumulado (PTO) se reinicia cada julio. Los voluntarios obtienen un día libre para celebrar su cumpleaños. Al terminar las aventuras de verano, no se olvide de enviar sus solicitudes de PTO con anticipación para que el personal de la oficina pueda asistirle.

-Equipo del SCP

## Horario del programa

De lunes a viernes:

8:00am a 5:00pm

Sábados y domingos: cerrado

## Equipo del programa

Viridiana Rodríguez-Flores,  
Supervisora del programa

Jenna Stanton, Coordinadora de casos  
puesto vacante, Asistente de oficina

## Datos de contacto

714 Seventh St SW

Albuquerque, NM, 87102

(505) 764-1007

## Eventos importantes y comunicados

**06/8:** Entrenamiento para hojas de tiempo y registros de kilometraje electrónicas

**07/8:** Entrega de hojas de tiempo y registros de kilometraje

**13/8:** Entrenamiento para voluntarios

**20/8:** Entrenamiento para hojas de tiempo y registros de kilometraje electrónicas

**21/8:** Entrega de hojas de tiempo y registros de kilometraje, Oportunidad adicional-Baile del Día Nacional de las Personas Mayores

## Entrenamiento



Únase a nosotros entrenamiento en

**Palo Duro Senior Center el**

**13 de agosto de 2025 de 9:00am a 12:00pm.**

Lyndsey Lee, de Salud Dental de UNM, presentará sobre el cuidado dental. Hablará sobre las recomendaciones para el cuidado diario, los problemas dentales más comunes en adultos mayores, y proporcionará recursos e información para mantener una buena higiene bucal a lo largo del tiempo.

**Palo Duro Senior Center**

5221 Palo Duro Ave  
Albuquerque, NM 87110



**\*Se ofrecerá almuerzo**

## Oportunidades extras

**LOS VOLCANES SENIOR CENTER**  
In celebration of **National Senior Citizen's Day**, we will be having a **FREE** dance for all members on **Thursday, August 21, 2025.**  
**1:30 PM- 4:00 PM**  
Performance By: **Enchanted Four**

**SPONSORED BY:**

¡Es un evento sin costo! Por favor, avise a la oficina de SCP si planea asistir al evento para recibir los beneficios del programa.

## Registros de horas y kilometraje electrónicas



**APPLY TO BE A VOLUNTEER**



**ENTER HOURS SERVED**



Recordatorio amistoso para enviar las hojas de tiempo y el kilometraje en línea **antes de las 2:00pm** para que se procesen de manera oportuna.

**Jueves 7 de Agosto de 2025**

**Jueves 21 de Agosto de 2025**

El próximo mes dejaremos de usar las hojas de horas y los registros de kilometraje en papel. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la oficina.



<https://www.cabq.gov/seniors/senior-volunteer/senior-companion-program>

### Horario de oficina abierta para formación y asistencia.



- Miércoles 6 de agosto a las 10 am
- Miércoles 20 de agosto a las 10 am

**Barelas Senior Center**  
(714 7th St SW)

### Clave para ingresar horas de servicio:

**Shift** – visita regular con su cliente

**Client Cancellation** – cliente canceló la visita

**Event** – reconocimiento de voluntarios

**Holiday** – día festivo, no visitas a los clientes

**In-Service** – entrenamiento formal

**Office Meeting** – reunión con el personal

**Service Project** – Proyectos de servicio que apoyan a la comunidad

**Personal Time Off** – tiempo libre por razones personales

## Cumpleaños en agosto



**Bernadette 08/8**

**Nana Liz 27/8**

## Care Companion Program (CCP)

El Senior Companion Program y el NM Aging and Long-Term Services Department trabajarán juntos para apoyar a las personas mayores aisladas que residen en centros de atención a largo plazo en el condado de Bernalillo. Este nuevo programa permitirá que los voluntarios visiten a los clientes en los centros asociados y, al mismo tiempo, podrán calificar para los beneficios del programa. Los voluntarios recibirán un estipendio, reembolsos por las millas recorridas.



**Si estas interesado en el nuevo Programa Care Companion o necesitas más información, porfavor contacta a la Oficina de SCP.**

## Back To School Supply Drive

Help students succeed this fall by donating school supplies today!

We are collecting a range of supplies to support elementary school teachers and students in the classroom. Your generous donations are essential for academic success.

### Items Needed

- Spiral notebooks (wide-lined)
- Wide-lined paper
- Washable markers
- Table Caddies
- 4 Drawer Medium Towers
- 10-Drawer Organizer Carts
- Facial tissues
- #2 Pencils
- Crayons
- Lysol wipes
- Dry Erase markers
- Flair pens
- Colored pencils



Scan to see our registry on Amazon



Bring Donations to your local senior or multigenerational center before July 31, 2025

For more information call 505.764.1009

## Aging Alone Together

Join DOROT's six-week online program designed for solo agers — individuals who, by choice or circumstance, expect to age independently. Each session offers practical tools and discussions on key topics like building community, future medical planning, financial/legal matters, and aging at home or elsewhere.

In partnership with the City of Albuquerque and Older Rainbow Community Albuquerque.

Space is limited. Please commit to attending at least 5 of the 6 sessions.

**WHEN:** Thursdays, August 14th – September 18th

**TIME:** 10:00AM-11:30 MT / 12:00-1:30PM ET

**WHERE:** Online via Zoom

☎ 505-768-3630

🌐 [cabq.gov/seniors/events](https://cabq.gov/seniors/events)



Scan this code with your phone to register!



2025

SAVE THE DATE



NEW MEXICO  
CONFERENCE  
ON AGING

ENGAGE AS YOU AGE

SEPTEMBER 23-25, 2025

GLORIETA  
CONFERENCE CENTER

AGINGINNM.ORG

SAVE THE DATE

RSVP

Appreciation  
Breakfast

SEPTEMBER 2025

| SUN | MON | TUE | WED | THU | FRI | SAT |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|     | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   |
| 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  |
| 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  |
| 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  |
| 28  | 29  | 30  |     |     |     |     |

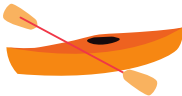
Formal Invitation & Details To Follow



Adventure  
Amusement Park  
August  
Back to School  
Backyard  
Bicycle  
Campfire  
Camping  
Corn on the cob  
Farmer's Market  
Firefly  
Flowers  
Fruit

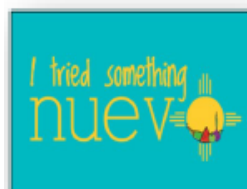
Rompecabezas de palabras de agosto

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| W | J | C | T | A | M | U | S | E | M | E | N | T | P | A | R | K | S | S |
| H | B | P | L | S | J | L | Z | I | B | I | C | Y | C | L | E | G | T | D |
| T | O | G | B | T | U | P | L | A | Y | G | R | O | U | N | D | J | I | R |
| C | C | A | A | A | E | G | E | Q | N | Y | N | P | B | E | D | D | U | O |
| S | E | P | C | T | H | K | U | S | F | B | O | I | Q | C | Q | R | N | E |
| J | H | N | K | E | Z | I | R | A | R | P | C | Y | P | Y | R | A | O | R |
| Q | T | F | T | F | Y | B | F | A | S | E | L | S | N | M | K | Y | I | O |
| V | N | H | O | A | J | S | B | I | M | G | W | A | U | R | A | K | T | A |
| B | O | D | S | I | T | H | C | N | S | S | K | O | K | F | S | C | A | D |
| T | N | D | C | R | Q | L | B | U | R | M | R | A | L | E | U | A | X | T |
| E | R | Q | H | Z | E | Y | N | E | V | R | E | E | Z | F | N | B | A | R |
| R | O | R | O | D | E | F | M | M | S | Y | U | J | M | G | N | A | L | I |
| U | C | H | O | G | L | M | Y | L | F | E | R | I | F | R | Y | Y | E | P |
| T | J | L | L | O | U | Y | R | P | T | A | O | B | L | I | A | S | R | T |
| N | P | T | W | S | O | W | F | I | H | J | V | H | P | H | Z | F | F | I |
| E | R | E | Q | D | O | V | R | J | D | U | W | E | S | G | K | U | R | P |
| V | R | G | J | D | K | I | U | T | I | B | M | T | T | G | N | T | D | W |
| D | S | G | N | I | L | L | I | R | G | E | R | I | F | P | M | A | C | J |
| A | U | P | K | U | T | X | T | B | Q | S | Z | J | D | G | X | V | V | S |



Fun  
Grilling  
Hot  
Humid  
Lake  
Playground  
Popsicle  
Relaxation  
Road Trip  
Sailboat  
State Fair  
Summer  
Sunflower  
Sunny





# AUGUST 2025

**ONE  
ALBUQUE  
RQUE**

As part of the New Mexico Grown state initiative, every Thursday, the Department of Senior Affairs will feature a vegetarian meal that incorporates locally sourced fruits, vegetables, beans, or chile into the menu.

| MONDAY                                                                                                                                                                                                                                                         | TUESDAY                                                                                                                                                                                                                              | WEDNESDAY                                                                                                                                                                                                                 | THURSDAY                                                                                                                                                                                                                                            | FRIDAY                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>28</b><br>Red Chile Tamales 4oz<br>Spinach 4oz<br>Pinto Beans 4oz<br>Brownie 1ea<br>1% Milk 8oz<br>                                                                        | <b>29</b><br>Green Chile Chicken<br>Enchilada 4oz<br>Cauliflower 4oz<br>Calabacitas 4oz<br>Mandarin Oranges 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                  | <b>30</b><br>Meatloaf 4oz<br>Roasted Potatoes 4oz<br>Succotash 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Banana 1ea<br>1% Milk 8oz<br>  | <b>31</b><br>Spaghetti w/ Pesto 4oz<br>Broccoli w/ Peppers 4oz<br>Normandy Blend 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Yogurt 4oz<br>1% Milk 8oz<br>        | <b>1</b><br>Lemon Dill Salmon 4oz<br>Brussel Sprouts 4oz<br>Mashed Potatoes 4oz<br>Honeydew 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                             |
| <b>4</b><br>Pork Loin 3oz<br>Gravy 1oz<br>Brown Rice 4oz<br>Green Peas 4oz<br>Vanilla Pudding 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                                        | <b>5</b><br>Meatloaf 4oz<br>Roasted Potatoes 4oz<br>Succotash 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Jell-O 1ea<br>1% Milk 8oz<br>            | <b>6</b><br>Breaded Cod 4oz<br>Tartar Sauce 1ea<br>Rice Pilaf 4oz<br>Green Beans 4oz<br>Watermelon 4oz<br>1% Milk 8oz<br>              | <b>7</b><br>Veggie Green Chile<br>Cheeseburger 1ea<br>Corn & Edamame 4oz<br>Diced Potatoes 4oz<br>Oranges 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                               | <b>8</b><br>Chicken Alfredo 4oz<br>Zucchini w/ Red Peppers 4oz<br>Steamed Broccoli 4oz<br>Banana 1ea<br>1% Milk 8oz<br>                      |
| <b>11</b><br>Roasted Pork Loin 3oz<br>Brown Gravy 1oz<br>Scalloped Potatoes 4oz<br>Steamed Carrots 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Yogurt 4oz<br>1% Milk 8oz<br> | <b>12</b><br>Carne Adovada 4oz<br>Calabacitas 4oz<br>Pinto Beans 4oz<br>Flour Tortilla 2ea<br>Apple Slices 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                 | <b>13</b><br>Spaghetti w/ Meatballs 4oz<br>Green Beans 4oz<br>Zucchini & Peppers 4oz<br>Grapes 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                  | <b>14</b><br>Cheese Omelet w/ Red Chile 4oz<br>Stewed Tomatoes 4oz<br>Diced Potatoes 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Pudding 4oz<br>1% Milk 8oz<br> | <b>15</b><br>BBQ Chicken Sandwich 1ea<br>Sweet Potato Mash 4oz<br>Spinach w/ Onions 4oz<br>Jell-O 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                     |
| <b>18</b><br>Salisbury Steak 3oz<br>Gravy 1oz<br>Mashed Potatoes 4oz<br>Corn & Edamame 4oz<br>Mandarin Oranges 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                       | <b>19</b><br>BBQ Pork 3oz<br>Baked Beans 4oz<br>Spinach w/ Onions 4oz<br>Dinner Roll 1ea<br>Margarine 1pc<br>Mixed Berries 4oz<br>1% Milk 8oz<br> | <b>20</b><br>Shredded Chicken 4oz<br>Brown Rice Pilaf 4oz<br>Sweet Potato Mash 4oz<br>Green Beans 4oz<br>Grapes 4oz<br>1% Milk 8oz<br> | <b>21</b><br>Vegetable Lasagna 4oz<br>Brussel Sprouts 4oz<br>Garlic Breadstick 1ea<br>Pudding 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                           | <b>22</b><br>Sliced Turkey 4oz<br>Red Chile 1oz<br>Diced Beets 4oz<br>Corn/Bell Peppers 4oz<br>Chocolate Chip Cookies 2ea<br>1% Milk 8oz<br> |
| <b>25</b><br>Sliced Ham 3oz<br>Pineapple Sauce 1oz<br>Spinach 4oz<br>Ranch Beans 4oz<br>Cornbread 1ea<br>Yogurt 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                      | <b>26</b><br>Stir Fry Chicken 4oz<br>Brown Rice 4oz<br>Green Beans 4oz<br>Apple Slices 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                     | <b>27</b><br>Beef Steak 3oz<br>Grilled Onions 1oz<br>Mashed Potatoes 4oz<br>Corn w/ Peppers 4oz<br>Watermelon 4oz<br>1% Milk 8oz<br>   | <b>28</b><br>Spaghetti w/Marinara 4oz<br>Steamed Broccoli 4oz<br>Carrots & Zucchini 4oz<br>Diced Pears 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                                  | <b>29</b><br>Green Chile Cheeseburger 1ea<br>Diced Potatoes 4oz<br>Stewed Tomatoes 4oz<br>Jell-O 4oz<br>1% Milk 8oz<br>                      |